

聖閻曼德迦威怒王咒

Vajra Yamantaka Dhāraṇī

唐一不空三藏法師譯

Nama Ārya Vajra Yamantaka Vidyārāja (誦三遍)

禮敬 聖 金剛 閻曼德迦 明王

Namaḥ samanta buddhānām apratihata śāsanānām.

曩莫 三漫多 沒馱南(一) 阿鉢囉底賀多 舍娑那南(二)

Oṃ, kara kara kuru kuru mama kāryaṃ, bhañja bhañja

唵 羯囉羯羅(三) 矩嚕矩嚕(四) 麼麼 迦哩閻(五) 伴惹 伴惹(六)

sarva vighnāṃ, daha daha sarva vajra vināyakā mūrdha-

薩嚩 尾覲南(七) 諾賀 諾賀(八) 薩嚩嚩日囉 尾曩野建(九) 暮囉馱

ṭaka jīvitānta-kara, mahā vikṛta-rūpiṇi, paca paca

吒迦(十) 爾尾旦多迦囉(十一) 摩訶尾訖哩多嚕比儻(十二) 鉢左鉢左(十三)

sarva duṣṭaṃ, mahā-gaṇapati jīvitānta-kara, bandha

薩嚩 訥瑟丹(十四) 摩賀誡那鉢底(十五) 爾尾旦多迦囉(十六) 滿馱

bandha sarva graham. Ṣaṅ-mukha, ṣaḍ-bhuja, ṣaṭ-caraṇa,

滿馱(十七) 薩嚩 孽囉憾(十八) 殺 目佉(十九) 殺步惹(二十) 殺左囉拏(二一)

Rudra mānaya, Viṣṇu mānaya, Brahmānya deva nānāya,

嚕捺囉麼曩野(二二) 尾瑟怒 麼曩野(二三) 沒囉紇麼撚泥嚩那曩野(二四)

mā-vilambaṃ mā-vilambaṃ lahu lahu maṇḍala-madhye

摩尾覽嘑 麼尾覽嘑(二五) 囉戶囉戶(二六)曼拏擻 末弟(二七)

pra-veśāya, samayam anu-smara, hūṃ hūṃ hūṃ hūṃ

鉢囉吠舍野(二八)三麼野麼怒娑麼囉(二九)吽 吽 吽 吽

hūṃ hūṃ sphaṭ sphaṭ svāhā.

吽 吽 娑頗吒 娑頗吒 娑嘑賀

聖閻曼德迦威怒王根本印：

二手內相叉作拳，二中指直豎，頭相合即成。此印有大威力，有大神驗，纔結此印誦真言，其人等同大威德忿怒明王身無有異。

聖閻曼德迦威怒王大心真言

Oṃ, hrīḥ ṣṭrī vikṛtānana hūṃ, sarva śatru nāśaya

唵 紇哩 瑟置哩 尾訖哩多娜曩 吽 薩嘑 設咄論 曩捨野

stambhaya stambhaya sphaṭ sphaṭ svāhā.

塞擔婆野 薩擔婆野 娑頗吒 娑頗吒 娑嘑賀

聖閻曼德迦威怒王心印：

二手內相叉作拳，二中指直豎，頭相合，舒二頭指，屈如三叉戟即成。結此印誦真言，所作事法皆得成就。

聖闍曼德迦威怒王心中心真言

Om, ṣṭrī kāla-rūpa hūṃ khaṃ svāhā.

唵 瑟致唎 迦攞嚕跛 吽 欠 娑嚩賀

聖闍曼德迦威怒王心中心印：

二手內相叉作拳，二中指直豎，頭相合，直豎二頭指即成。結此印誦真言，能成辦一切事。

三字明隨處一一布真言

Om aḥ hūm.

唵 嚩 吽

大威德明王讚

Namo varada vajrāgra mañju-ghoṣa mahā-bala sahasra-

曩謨 嚩囉娜 嚩日囉藥囉(一)曼儒具灑 摩賀麼攞(二)娑賀娑囉

vaire vijaye, vighna daṃṣṭra pra-mardaka, namo 'stute.

吠遇 尾惹異(三)尾覲曩囉瑟吒囉 跛末 娜迦

隨心真言

Om, ṣṭrī kāla-rūpa hūṃ khaṃ svāhā.

唵 瑟置哩 迦攞嚕跢 吽 欠 薩嚩賀

心頂口心真言

Om aḥ hūm.

唵 嚩 吽

二十三種供養咒

1. 掃地真言

Oṃ, nir-māṭha nir-māṭha sarva bhūtānām.

唵(一)尼麼他 尼麼他(二)薩嚩 步旦

2. 請召真言

Oṃ, ṣaṅ-mukha, ṣaḍ-bhuja, ṣaṭ-caraṇa, asi musala

唵(一)殺 目佉(二) 殺步惹(三) 殺左囉拏(四)阿徙 牟娑攞

paraśu pāśa hastāya.

跛囉戍 播捨 訶娑多

3. 闕伽真言

Oṃ, mahā-vighna ghātaka.

唵 摩訶 尾觀曩 伽多迦

4. 獻座真言

Oṃ, hūṃ hūṃ sphaṭ sphaṭ.

唵 吽 吽 司頗吒 司頗吒

5. 澡浴真言

Oṃ, sarva bhūta bhaya-kara.

唵 薩嚩 步多 婆野 迦囉

6. 金剛鈴真言

Oṃ, aṭṭahāsa nādini.

唵 阿吒吒訶娑 曩迪寧

7. 獻衣真言

Oṃ, vyāghra-carma nivāsana.

唵 尾夜伽囉 左麼 尼嚩娑曩

8. 塗香真言

Oṃ, kuru kuru sarva karmaṇi.

唵 矩嚩 矩嚩 薩嚩 羯麼拏

9. 焚香真言

Oṃ, cheda cheda sarva mantra.

唵 親娜 親娜 薩嚩 滿怛囉

10. 華真言

Oṃ, bheda bheda para-mudrām

唵 頻娜 頻娜 跛囉 母捺嘑

11. 加持五色粉圍壇真言

Oṃ, sarva duṣṭaṃ-sattvām pra-veśāya pra-veśāya

唵 薩嘑 訥瑟丹 鉢囉吠捨野 鉢囉吠捨野

maṇḍala-madhye.

曼荼羅 末弟

12. 寶帳真言

Oṃ, mā-vilambaṃ mā-vilambam.

唵 麼尾覽般 麼尾覽般

13. 幢幡真言

Oṃ, vaivasvata jīvitānta-kara.

唵 吠嘑娑嘑多 貳尾旦多迦囉

14. 幡真言

Oṃ, kuru kuru mama kāryam.

唵 矩嚕 矩嚕 麼麼 迦哩焰

15. 寶軒冕真言

Oṃ, sarvâśā pari-pūraka.

唵 薩嚩舍 跛哩布囉迦

16. 寶樓閣真言

Oṃ, samayam anu-smara.

唵 三麼耶麼 努娑麼囉

17. 扇真言

Oṃ, sphoṭaya sphoṭaya.

唵 塞怖吒野 塞怖吒野

18. 莊嚴真言

Om, ā-karṣaya ā-karṣaya.

唵 阿羯囉灑野 阿羯囉灑野

19. 燈真言

Oṃ, daha daha, paca paca.

唵 娜訶 娜訶 鉢左鉢左

20. 獻食真言

Oṃ, kha kha, khāhi khāhi, duṣṭa sattva damaka.

唵 佉 佉 佉四 佉四 訥瑟吒 薩怛嚩曩麼迦

21. 獻念誦遍數真言

Oṃ, he he bhagavān.

唵 係 係 婆 誡 梵

22. 奉送真言

Oṃ, Kim-cirāyasi.

唵 緊 至 囉 野 徒

23. 拂真言

Oṃ, vikṛtānana.

唵 尾 訖 哩 多 曩 曩

搵油誦真言

Namaḥ samanta buddhānām apratihata śāsanānām.

曩 謨 三 滿 多 沒 馱 喃(一) 阿 鉢 囉 底 賀 多 舍 娑 曩 南

Tadyathā, he he mahā-krodha ṣaṇ-mukha, ṣaḍ-bhuja,

怛 侄 野 他 係 係 摩 賀 俱 嚕 馱(三) 殺 目 佉(四) 殺 部 惹(五)

ṣaṭ-caraṇa, sarva vighna ghātaka, hūṃ hūṃ, kim-cirāyasi,

殺 者 囉 拏(六) 薩 嚩 尾 覲 曩 伽 多 迦(七) 吽 吽 緊 支 囉 野 臬

mahā-vināyaka jīvitānta-kara duh-svapnaṃ me nāsaya,

摩賀尾曩野迦(八)貳尾旦多迦囉(九)耨娑嚩跛難 冥 曩捨野(十)

lahu lahu समयam anu-smara sphaṭ sphaṭ svāhā.

擯護 擯護三麼野麼 弩娑麼囉(十一)娑發吒 娑發吒(十二)娑嚩訶

轉譯自：

《聖閻曼德迦威怒王立成大神驗念誦法》(一卷)－唐－不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第七三至七六頁。藏經編號 No : 1214.

聖閻曼德迦威怒王成就一切義利陀羅尼

Namaḥ samanta buddhānām abhāva-svabhāva

samudgatānām. Namaḥ pratyeka-buddhārya-śrāvakānām. Namaḥ

sarva bodhisattvānām daśa-bhūmi

pratiṣṭhiteśvarāṇām bodhisattvānām mahāsattvānām. Tadyathā,

om, kha kha, khāhi khāhi, duṣṭa-sattva damaka. Asi musala paraśu

pāśa hastāya, catur-bhuja catur-mukha ṣaṭ-caraṇa, gaccha

gaccha, mahā- vighna ghātaka, vikṛtānana sarva bhūta

bhayaṃ-kara, aṭṭa-hāsa nādini, vyāghra-carma nivāsana, kuru

kuru sarva karmaṇi, cheda cheda sarva mantrāṃ, bheda bheda

para-mudrām, ākarṣaya ākarṣaya sarva bhūtānām, nir-mātha

nir-mātha sarva duṣṭa sattvāṃ, pra-veśaya pra-veśaya

maṇḍala-madhye, vaivasvata jīvitānta-kara, kuru kuru mama

kāryāṃ, daha daha, paca paca, mā-vilambaṃ mā-vilambaṃ

samayam anu-smara, hūṃ hūṃ, sphaṭ sphaṭ, sphoṭaya sphoṭaya.

Sarvāsā pari-pūraka, he he bhagavān kiṃ-cirāyasi mama
sarvārthaṃ sādahaya svāhā.

轉譯自：

《聖閻曼德迦威怒王成就一切義利陀羅尼》－《釋教最上乘祕密陀羅尼集卷二十五》－《房山石經》一九零至一九一頁。

參考：

1. 《大方廣菩薩藏文殊師利根本儀軌經》（二十卷）。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第八四三至八四四頁。藏經編號 No : 1191.
2. 《文殊師利耶曼德迦咒法》（一卷）。《大正新修大藏經》第二十一卷密教部四第九五頁。藏經編號 No : 1218.

本咒是由馬來西亞蔡文端居士以羅馬拼音翻成（拼音字型：Sanserif Pali）
與唐宋譯中文咒語對照則由台灣佛圓居士整編